

CULTURA & ESPECTÁCULOS

Elicura Chihuallaf

Premio Nacional de Literatura 2020:

"Nuestro pueblo quiere paz, ojalá podamos conversar de manera profunda"

El autor de *Recado confidencial a los chilenos* se convirtió ayer en el primer escritor mapuche distinguido con el máximo galardón literario que entrega el Estado. Su obra, que da voz a la memoria de su pueblo, superó a destacadas poetas como Elvira Hernández y Carmen Berenguer.

A. Gómez H. y R. González

Descubrió la poesía con su familia, dice. La agredió de niño en Quinchao, escuchando los cantos de su abuela y las historias de su abuelo, que hablaron en mapudungún, y las adivinanzas de su madre jenantil fogón. Por eso ayer, cuando se enteró de que se convertía en el primer poeta mapuche en recibir el Premio Nacional de Literatura, Elicura Chihuallaf pensó en ellos: "En mi corazón reuní a mis abuelos, a mis padres, a mi hermano muerto, a mi hija, a mi comunidad, y nos abrazamos. Fue un momento muy emocionante", cuenta.

Desde las montañas de Asturias, en España, país donde se encuentra desde marzo, el poeta también persiguió su tierra: "Se extiende: los árboles, los bosques, el agua, los pájaros, la gente de mi querida Wachimán", dice a través del teléfono, luego de cinco meses varado en Europa debido a la pandemia.

Autor de poemarios como *De sueños azules y contrasueños*, el ensayo *Recado confidencial a los chilenos* y las memorias *La vida es una rumba azul*, el poeta nacido en 1952 le ha dado voz a la memoria de su pueblo y ha buscado también el diálogo con la sociedad chilena. El premio le fue concedido "por

su vista traeectoria y por su capacidad de instalar la tradición oral de su pueblo en una escritura poderosa, que trasciende la cultura mapuche. Con maestría y haciendo uso de una expresión muy propia, ha contribuido de forma decidida a difundir su universo poético en todo el mundo, amplificando la voz de sus ancestros, desde la contemporaneidad", dice el fallo.

El jurado lo integraron la ministra de Cultura, Consuelo Valdés; la escritora Dilema Eletz, como última premiada; María Eugenia Góngora, representante de la Academia Chilena de la Lengua; la ensayista Adriana Valdés y la poeta mapuche María Isabel Lumilla Milla pán, nominadas por el Consejo de la Cultura; el rector de la Universidad de Chile, Bruno Vicuña, y el rector de la UCMCE, Jaime Espinoza, por el Consejo de Rectores.

Todos ellos, e integraron un voto de mayoría, entre un numeroso y distinguido grupo de nominados, donde estaban los noruegos de Elvira Hernández, Carmen Berneguer, Rosalía Muñoz, Teresa Godínez y los escritores Claudio Berntoni, Óscar Larra y Hernán Miranda, entre otros.

Contestado por el jurado, que debilitó a través de Zoom, Elicura Chihuallaf agradeció el galardón y

TRES LIBROS



DE SUEÑOS AZULES Y CONTRASUEÑOS
UNIVERSITARIA
132 páginas.



RECADO CONFIDENCIAL A LOS CHILENOS
LOM
270 páginas.



LA VIDA ES UNA RUMBA AZUL
LOM
216 páginas.

envió un saludo a los presos políticos mapuches: "Intento hacer dialogar mi espíritu y mi corazón de mapuche, porque es necesario una pluriculturalidad; es el camino que hoy hay que tomar, en este momento tan tremendo que vive el mundo, en el que la naturaleza nos ha dado una dura advertencia. Reitero el agradecimiento, porque no soy yo quien habla, sin embargo el autor es un pequeño oxígeno dentro de lo que es la enseñanza y la palabra de nuestros antepasados".

Esa voz, de un pueblo que sufre hace 200 años, es la que me lo llevado por el mundo".

El premio entregó una suma de \$ 21 millones y una pensión mensual de 20 UTM.

Ausencias y oportunidades

Postulado por la Universidad de La Frontera y la U. Católica, la candidatura de Elicura Chihuallaf había logrado una amplia adhesión, si bien existía también una campaña impulsada por el colectivo de Autores Chilenos (Achil) para que el premio reconociera la obra de una poeta, Gabriela Mistral, quien recibió el galardón en 1951, seis años después del natalicio, es aún la última autora distinguida en el género.

"Viví a obras de nuestros contemporáneos poetas, que han sido tan



poco o reconocidas y merecen también ser premiadas. El premio debería ser una fiesta para que celebremos a todos nuestros y nuestras poetas", dice Chihuallaf.

De todos modos, su premia fue destacada por sus contornos históricos: "Felicitó desde el fondo del alma a mi hermano Elicura Chihuallaf, con él se ha premiado a un gran poeta, al autor de *Recado confidencial a los chilenos*, que implica además el primer reconocimiento que el Estado de Chile le hace a la cultura de un extranjerizado pueblo, el mapuche, el que le debemos tanto y del que tenemos tanto que aprender... Se hace urgente volver a la actualidad de este premio para amontonar, en parte, las postergaciones lamentables que en cada ocasión se producen".

"Relecto desde el fondo del alma a mi hermano Elicura Chihuallaf. Se ha premiado a un gran poeta, al autor de *Recado confidencial a los chilenos*, qué implica además el primer reconocimiento que el Estado de Chile le hace a la cultura de un extranjerizado pueblo, el mapuche, el que le debemos tanto y del que tenemos tanto que aprender... Se hace urgente volver a la actualidad de este premio para amontonar, en parte, las postergaciones lamentables que en cada ocasión se producen".

RAÚL ZURITA, PREMIO NACIONAL DE LITERATURA 2020.

"La escritura no la convoca uno para ganar premios. Los distinciones y giarduras vienen de otro lado. Si se gana, uno lo agradece. Y si lo obtiene un poeta como Elicura Chihuallaf, a quien yo conozco, sin duda que celebra con él. Pero el tema de los premios lo atañe más al jurado que a mí, ellos tienen sus razones para elegirlo o alguien en particular. Yo insisto en que el todo este tiempo he estado afuera, y nunca me sentí peleando ningún premio".

ELVIRA HERNANDEZ, POETA Y CANDIDATA AL PREMIO NACIONAL DE LITERATURA 2020

"Nuestro pueblo quiere paz, ojalá podamos conversar de manera profunda" [artículo] A. Gómez y R. González.

AUTORÍA

Autor secundario: González, R.

FECHA DE PUBLICACIÓN

2020

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Nuestro pueblo quiere paz, ojalá podamos conversar de manera profunda" [artículo] A. Gómez y R. González.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)